與新西蘭交響樂團合作灌錄唱片

陳潔演奏新編鋼琴版梁祝

【本報訊】**記者李夢報道：**拿索斯旗下品牌馬可孛羅（Marco Polo）本月推出年輕華人鋼琴家陳潔的新專輯《梁祝鋼琴協奏曲》。專輯由陳潔與華人指揮家關琦安以及新西蘭交響樂團共同灌錄，除收錄由陳潔親自改編的《梁祝》協奏曲鋼琴版外，亦包括一首罕有女鋼琴家演奏的協奏曲《黃河》。

陳潔的新專輯發布會日前在鰂魚涌通利琴行舉行。她現場演奏《梁祝》鋼琴協奏曲選段，與觀眾互動，談《梁祝》改編前後經歷，並分享練琴苦樂。

分享改編前後經歷

二〇〇九年，小提琴協奏曲《梁祝》問世五十周年。北京國家大劇院委約年輕鋼琴家陳潔將何占豪及陳鋼的原作改編爲鋼琴版。「你這麼年輕，改編這麼有分量的曲子，行不行啊？」改編初期，有人這樣問陳潔。

她也這樣問過自己。因爲《梁祝》小提琴協奏曲面世半世紀以來，先後經西崎崇子、呂思清及沙涵等小提琴家演奏，旋律配器包括起承轉合種種早已爲樂迷熟識，其中「化蝶」段落甚至與《茉莉花》等傳統民歌一道，成爲國人「集體記憶」的一部分。所以有人說：「有中國人的地方，就有《梁祝》」。

童年時，在家鄉的廣播節目裡，陳潔第一次聽到小提琴協奏曲《梁祝》。後來，她去寇蒂斯音樂學院讀書，長期與美歐等管弦樂團及外國指揮合作。演奏西方曲目漸漸有了名氣的陳潔，從未想到自己有機會用西洋樂器鋼琴，改編這樣一首中國味道濃郁的作品。

因自己年輕，且從未學過作曲，陳潔少不了向原曲作者何占豪和陳鋼請教。國家大劇院音樂總監陳佐湟也幫了她不少忙。當其他人質疑陳潔的改編能力時，一直支持她給她建議的，是陳佐湟。

單樂章時長27分鐘

「《梁祝》之前已有若干鋼琴版，但多數旋律簡單不夠成熟，」陳潔說，「這次我們想做一個站得住腳的版本。」

與原本的小提琴協奏曲相似，陳潔改編的鋼琴版《梁祝》爲單樂章標題協奏曲，依梁山伯與祝英台的愛情傳說分相愛、抗婚和化蝶三部分，時長約二十七分鐘。

若說《梁祝》鋼琴協奏曲是新嘗試，專輯中另一首《黃河》則稱得上「舊」經典，是上世紀六十年代殷承宗和儲望華等改編自冼星海《黃河大合唱》的鋼琴協奏曲。去年末，李雲迪曾與百代唱片公司（EMI）合作灌錄《紅色鋼琴》，其中收錄他與國家大劇院管弦樂團與陳佐湟合作的《黃河》。

不足半年，又見《黃河》。演奏者與指揮依舊爲華人，不過與陳潔合作的，是新西蘭交響樂團。

陳潔曾考慮與中國的樂團合作，但念及本國樂團詮釋本國曲目易被某種模式限固，最終決定與外國樂團合奏，想多些新鮮感。陳潔說，音樂是無國界的語彙，外國樂手可能不熟悉梁祝中的愛情，但同樣可以奏出「抗婚」時飽滿充沛的旋律，及最末端「化蝶」的淒渺。

十三歲入讀柯蒂斯音樂學院的陳潔，十六歲與費城交響樂團合作演出，十九歲以獨奏家身份首登卡內基音樂廳舞台。她曾與明尼蘇達交響樂團、以色列管弦樂團和香港管弦樂團等合作，亦曾在沙瓦利許和范斯克等指揮下演出。繼二〇〇九年首張專輯《中國鋼琴名曲集》後，陳潔籌備逾二年的第二張專輯《梁祝鋼琴協奏曲》依舊由拿索斯發行。查詢可瀏覽www.chenjiemusic.com。

陳潔在專輯發布會現場演奏《梁祝》鋼琴協奏曲選段 本報攝

▲陳潔新專輯封面

◀陳潔分享改編曲目經歷 本報攝

今日文化節目精選

■子超知音社主辦的「藝聲勁唱三二一」，晚上七時十五分在上環文娛中心劇院上演。

■東凌粵劇推廣中心主辦的粵劇《穿金寶扇》，晚上七時三十分在紅磡高山劇場演出。

■龍的藝術社主辦的粵劇《白龍關》，晚上七時三十分在沙田大會堂演奏廳演出。

■雅座主辦的「iTheater。愛劇場校際戲劇匯演」，晚上八時在牛池灣文娛中心劇院演出。

■「燃燒邊緣——製造空間與激發形式」藝術展覽，下午十二時至晚上八時在香港城市大學邵逸夫創意媒體中心展出。

■香港藝術中心主辦的第十七屆ifva互動媒體組入圍作品展，下午十二時至晚上八時在香港藝術中心包氏畫廊展出。

余本寫生作品東莞展出

▶余本畫作《珠江橋》

◀余本畫作《妻子》

【本報訊】**實習記者王悅東莞報道：**中國第一代留學西洋的油畫家余本的繪畫作品正在東莞莞城美術館展出。此次展覽是內地首次對余本藝術歷程進行的大型總結與回顧，展覽作品全部來自於余本家人的多年珍藏，其中包括余本藝術生涯中各個時期的寫生作品，總計二百餘幅。

余本與徐悲鴻、李鐵夫一樣，是中國第一代留學西方並系統學習西畫的藝術家。余本一生經歷坎坷，早年赴加拿大半工半讀，後輾轉回香港作畫授徒，在香港的二十餘年間開過十幾次個展，是當時極少數的專職畫家。一九三八年曾應徐悲鴻之邀與李鐵夫、王少陵到桂林寫生，而一九四七年在香港與陳福善、李秉合作辦展，博得了「畫壇三傑」的美譽。這一時期余本的繪畫，爲滄海桑田的東方之珠留下了忠實面貌。

一九五七年是余本藝術創作的分水嶺，這一年他響應周恩來總理的號召，舉家遷回廣州定居。這一時期之後也是余本創作的高峰期，他走遍南粵大地、大江南北，寫生創作了大量描繪大好河山、反映人民生活的作品。

余本漂泊的人生經歷，使他對底層老百姓的生活抱有很大的同情，這在他的畫作中有明顯的流露，樸素的畫風、堅實的造型是他的作品帶給人的最直觀的感受。余本於一九三一年創作的油畫《奏出人間的辛酸》生動表現了早期美洲華人勞工的辛酸生活，曾參加渥太華加拿大全國美術展覽和世界博覽會，更被視爲二十世紀中國油畫經典之一。

記者在莞城美術館看到，此次展覽命名爲「本質・本色——余本寫生作品展」，以余本漫長的藝術歷程爲線索，按時間順序分爲「藝海滄桑」、「南粵飄香」、「山河情重」、「北國風光」四個部分，並重點展示最具代表性的十張作品，系統而全面地展示了余本的藝術成就。

本次展覽將展至下月十五日。

中產萎縮難逆轉

事事關心

威少

競爭下屆香港特首的梁振英和唐英年都說要幫助中產階層，一位強調要透過調整稅收來壯大中產；另一位則把建立中產佔多數的「欖球型」社會作爲最終目標。

其實，中產萎縮並非香港的「專利」，在西方發達國家早有先例，它是經濟發展到一定程度之後出現的客觀現象，各國都沒找到有效的解決辦法。美國政府的統計數字顯示，去年有近一億美國人（佔總人口近三分之一）處於貧困或接近貧困狀態，當然美國的貧困線與中國的貧困線相差很遠，但對千百萬美國人來說，他們的生活水準在逐漸下滑卻是不爭的事實。六年前在東京旅行時，一位日本友人曾告訴我，日本的中產階層正在萎縮，原因之一是隨着製造業外遷，從事技術性行業的人越來越少，轉而投身服務性行業的人越來越多，但這類工作的報酬很低。再加上受到多年經濟衰退的影響，企業提供的福利不斷縮水，令個人的負擔日益加重，使能夠維持中產生活水平的人大爲減少。

香港現在也都走到了這一步，因爲服務業已成爲社會經濟的主要支柱，零售、餐飲、物流、電訊服務等行業提供的多爲低技術含量、低收入的職位，令從業者幾乎無緣晉身中產。特首候選人都是爲了拉票而「開支票」，不論誰上台，香港的中產都會「買少見少」。

最早學生

南墻集

阿濃

我一九五四年便從師範學院畢業到新界教書，那時我剛二十歲，班上最大的學生十七歲，我比她只大三歲。只因她開學遲，嚴重超齡。去年我舊地重遊，學校已結束。在熱心朋友協助下，我有幸跟當年六、七個學生重聚。都是六十多歲快七十歲的人，其中有三位是村長，而且幾乎個個都做了爺爺，孫子比我的還大。

如今我定居溫哥華，也有兩個早期的學生在此，都是六十多歲的人。跟我接近同輩，但尊師重道的禮數不缺。

一位做水族生意，喜歡種花。我一小缸的魚都是他給的，隔青苔的海綿也是他長期供應。他爲我大門前的一條水泥柱以花環繞，成爲一條花柱。怕我不善打理，每個月都開車過來看看情況。春節之前會送來自製的蘿蔔糕和年糕。

另一位做了針灸醫生，前年我拉傷了肩膀，他幫我治療，當然分文不收。我稍爲痊愈後偷懶不去覆診，他一再催促要我徹底治好爲止。

每年春節後，他們都會約老師茶敘一次。看到他們兩鬢漸白，生活壓力不小，仍記得我這個老師，心裡仍是感動的。

會場怪客

王渝

以前我們說，三個華人聚在一起就會辦份報紙。這是用誇張的方法形容此地華文報紙之多。其實，華人熱衷的豈止報紙。我們聚集的地方，一定還有中文班、晨運活動和座談會。

我們居住的皇后區，各式座談之多，讓人來不及參加。而且不只是周末舉辦，從星期一到星期五也會有。我對文化、藝術、文學之類的座談很有興趣，參加得多了後，發現會場上經常出現一些特殊人物。

這些人出席的熱情很高，但是旨不在聽取，也不在交流，大致可以分爲三類。第一類屬於自我表現派。他們與會的目的不是來聽講，而是來開講，把別人都當成他的聽眾。他們雖然愛講，口齒往往不清，敘述顛三倒四，不過話題中心卻總是圍繞他自己。有位最過分的，非常愛引述他自己的文章，那些文章我們沒聽過，更沒看過。眞難爲我們。第二類是抬槓派，他們的出現好像是爲了要把座談轉化成辯論。他們演講大概很用心，所以能夠抓住某個論點，然後努力往反面發揮。主講人千萬不能上當，在這時如果做出回應，那他定沒完沒了。第三類是那種把會場當自家客廳的人物。他們到場後，東打招呼，西交朋友，在這裡跟人說幾句，去那裡跟人握手拍肩膀。主講人正講到精彩處，他突然遞了張紙條，要你傳給前座的人。眞氣死人。

紐約抒懷

去吃印度咖喱

舒非

家居附近有一間館子，是印度人開的小店。李波在報紙上看到有人推薦，說這家印度店原來開在太平山頂，做的是地道印度咖喱，很好吃，我們於是找了一個中午去嘗嘗。找到小店，老實說地點眞不怎麼樣，是在北角街市的樓上，圓檯加小桌子，很簡陋。坐下來之後，看到了這家印度人，是一對夫婦，男人已經滿頭白髮，妻子稍微年輕一些，還有一名更年輕的男人，可能是店主的兒子。

我點了咖喱魚，李波叫了咖喱雞。等了很久，大概人手不夠。旁邊有三四個香港年輕人，已經吃飽了，但不知爲何，一直在大呼小叫。其中一個是女子，叫聲特別難聽，眞是騷擾其他顧客如我們。看他們的裝束，可能是在附近寫字樓上班的白領。但是怎麼會這樣沒有禮貌？旁若無人地製造噪音？

有香港人老是詬病內地遊客，說他們這也不好，那也不行，說內地人一點規矩禮貌都不懂，讓人討厭，但是眼前這幾個人，卻是地道香港人，不也是不顧別人、騷擾其他人嗎？所以不能標籤，不要歧視，不能一竹竿打沉一條船。咖喱魚和咖喱雞來了。呀！眞是好吃。印度咖喱是橙紅色的，它比我們平常吃的印尼咖喱辣一些。我本來不大能吃辣，那天卻覺得很好。魚肉很嫩，味道挺好。尤其愛極了那盤熱辣辣的印度薄餅。

采蘋

深山中的愛情

葉特生

現實中的愛情，比戲劇還要浪漫。他們告訴我一個「愛情天梯」的眞實故事。那裡沒有俊男美女公主王子，沒有千朵玫瑰，沒有情人節的商業氣味，只有天地山水，至死不渝，愈接近自然的愛情，就愈眞摯感人。

七十年前重慶的一個小山村，一個六歲小孩愛上一位嫁到村裡比他大十歲的姑娘，一直默默地愛，後來那姑娘忽然成了年輕寡婦。他還無意中救了寡婦溺水的小兒子。之後兩個人墜入愛河！年歲懸殊的愛情，爲當世不容，於是二人選擇了隱居深山，遠離文明，過着刀耕火種的原始生活，靠野菜和雙手養大七個孩子，互稱「小夥子」「老媽子」。雖然老媽子一輩子也沒下過幾次山，但爲讓愛人出行安全，小夥子每天在懸崖峭壁上鑿石梯通向外界，一鑿就是半個世紀，從小夥子鑿成老頭子，鑿出六千多級愛情梯。不管誰有事出山，另一個準會在天黑前來到山下的獨木橋等候，一起爬梯回家，橋那頭便是凡人的世界，他們沒事從不過橋。

孩子一個個長大，都遷到山下討生活去，兩老還在過原始人生活，不知人間何世。十二年前一支探險隊伍發現了他們，這個愛情故事才被人們發現。四年前，較年輕的「小夥子」卻中風先走了。「老媽子」幽幽地說：他答應過，終的，他說話不算話。她已八十七，爬不動那六千級，兒女把她接到山下，她反覆叮囑：山上的小屋要保留，我要常常去看，常去爬天梯，他人不在了，路我還要。我在想：幸好天梯只通山下，如果通到香港的萬丈紅塵，「小夥子」還會天長地久守着「老媽子」嗎？愛情需要環境配合，偉大愛情，也會受環境污染而消失。平淡如水的生活，有天回頭看，才發現其偉大，所以今天每個片段，都要珍惜。

生命特寫

未來十年

關平

東風西風

曾談過弗里德曼的《未來一百年》（The Next 100 Years），我認爲是談世界政治局勢具前瞻性之作。不過，一百年太久，只爭朝夕，我們很難想像百年後的世界，也沒有機會判斷作者的預測是否準確。弗里德曼再接再厲，去年出版了另一分析世界政治趨勢的著作：《未來十年》（The Next Ten Years），我依然覺得可讀性甚強。

作者也是從地緣政治（Geopolitics）的角度，分析世界幾個具爭議性地區的發展趨勢，建議就美國的利益，釐訂應變的部署。例如，他認爲小布什的反恐戰爭失敗，這場戰爭沒有清晰敵人，沒有土地去攻佔，也沒有目標去完成。恐怖分子此起彼落，消滅不盡。反恐戰爭目的是殺死本拉登？是消滅基地組織？還是佔據阿富汗？

他建議美國的全球策略，是就不同地區，扶植互相制衡的軍事和政治力量，讓他們互爲抗衡，好減輕美國的世界消防員角色。特別有趣的是中東，他認爲本來伊拉克跟伊朗互相對峙，對西方最有利，現因美國消滅了薩達姆的力量，再沒有阿拉伯國家足以抗衡伊朗。現今伊朗和以色列互相敵對，美國應暗中扶助弱勢的伊朗，避免以色列獨大。他認爲美國是當今世界未來百年的惟一強國，是個帝國主義國家。美國總統可以講一套做一套，但不能違背美國這項基本利益行事。

打拐

飛蓬集

少塵

有一種文明，叫保護婦女兒童，它是現代社會最起碼的準則。有一種犯罪，叫拐賣婦女兒童，它分離骨肉，撕裂親情，是當今社會最令人切齒的罪行。公安司法部門把打擊拐賣婦女兒童行動簡稱爲「打拐」，去年，新疆打掉二百二十七個拐賣未成年人犯罪團夥，全國共破獲拐賣婦女兒童案件一萬餘起，解救婦女兒童一萬四千多名。今年三月初，公安部指揮十四省市統一行動，搗毀一家族式跨省拐賣兒童犯罪網絡，解救兒童七十七名。

失去親子，有的家長變賣家產，踏上悲愴的尋子之路，一尋就是幾年、十幾年；有的家長承受不了打擊，生病、發瘋、棄世。犯罪者，說他們傷天害理、泯滅人倫，實不爲過。「沒有買賣，就沒有殺戮」，這是保護野生動物的宣傳口號。保護婦女兒童，應比保護野生動物更緊迫、更人道，也更能昭示社會的文明程度。

對婦女兒童，拐騙是犯罪，買、賣是犯罪，社會如無法保護其安全，也是一種犯罪。要說安全，婦女兒童的安全是家庭的首要安全，更是國家、社會的首要任務；要說和諧，安全了才有和諧可言。拐賣不絕跡，一切豪言壯語都是空話。讓所有被拐賣者都能回到家庭、親人的懷抱，讓婦女兒童的每一次出行都不再提心吊膽，讓每一個家庭都生活在祥和之中，這是一個雖然沉重但卻神聖的目標。

浮躁口水戰

雅俗坊

姍而

上網是現代人每天必做的功課，網民在網上自由表達意見也已是趨勢。一事當前，必有不同意見。有的人熱衷於交戰，信口開罵。言論很多時候是人身攻擊，互噴口水。這頗能折射出社會心態的浮躁。

內地「打假英雄」方舟子，揭發過內地學術界一些假案及名人眞面目，博得掌聲讚譽。這階段他把打假一役對準人氣最旺的年輕賽車手、作家韓寒，懷疑其上千萬字作品，特別是其第一部小說，即成名之作《三重門》乃是由韓爸代筆。

韓寒是名人，樹大招風。起初他不發一語。但方給力挑戰，韓寒終被撩得性起，宣布誰可證明他造假，懸賞二千大元，並把方告上法庭。不少名人也來參戰，甚至再加二千萬金額挺韓。雙方正劍拔弩張等着對簿公堂。

方舟子針對韓寒的理由看去有點兒戲：看他不順眼。

多年前韓寒還沒有現在那麼有名時，我寫過文章看好他。我不信韓寒作品由他人操刀。方舟子此着令人覺得他只是炒作自己。這場官司未打輸贏幾乎已是定局，結果不過是把雙方都拖進沒完沒了的訴訟程序，帶起網上口水戰升級。坊間分析，方舟子下個目標該是八零後作者郭敬明。郭憑寫作名利雙收，據說一本書版稅在百萬以上。方舟子會對他更感興趣。